

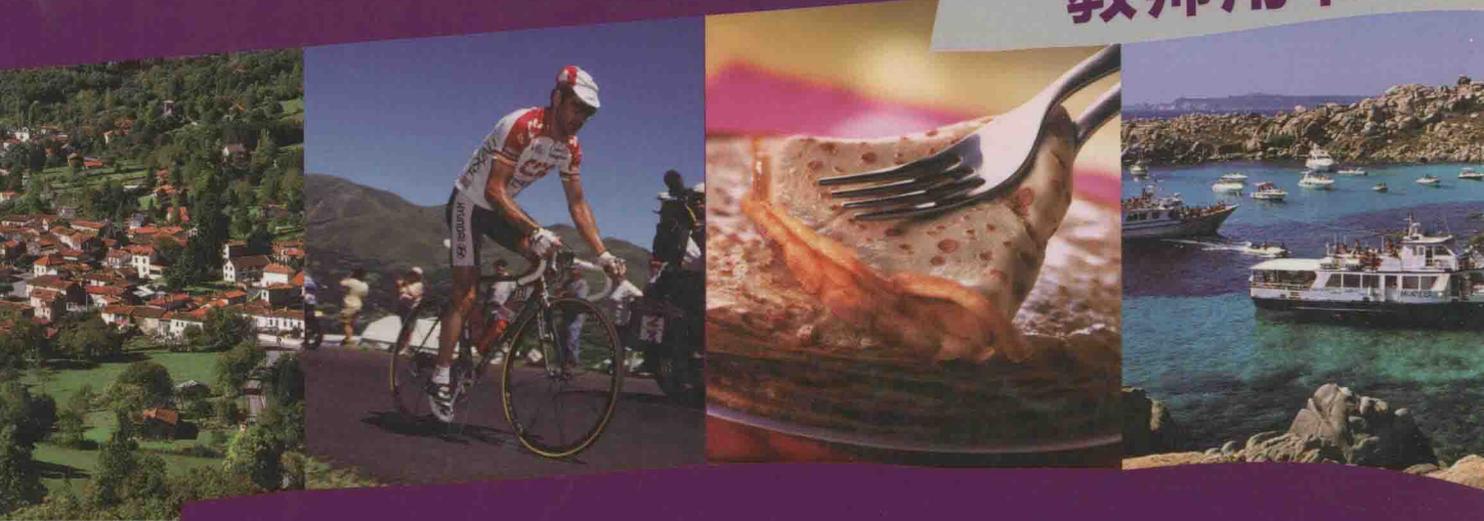
# Le nouveau taxi!

B1

法国阿歇特图书出版集团编著

# 你好! 法语 ③

教师用书



外语教学与研究出版社

Le nouveau  
**taxi!**

B1

法国阿歇特图书出版集团编著

# 你好! 法语 ③

教师用书



外语教学与研究出版社  
北京

京权图字：01-2012-0515

© Hachette Livre

图书在版编目(CIP)数据

你好! 法语3 教师用书 / 法国阿歇特图书出版集团编著. — 北京: 外语教学与研究出版社, 2015.7

ISBN 978-7-5135-6324-6

I. ①你… II. ①法… III. ①法语—教学参考资料 IV. ①H32

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 169992 号

出版人 蔡剑峰  
责任编辑 张璐  
装帧设计 刘海波  
出版发行 外语教学与研究出版社  
社址 北京市西三环北路 19 号 (100089)  
网址 <http://www.fltrp.com>  
印刷 中国农业出版社印刷厂  
开本 880×1230 1/16  
印张 7.5  
版次 2015 年 7 月第 1 版 2015 年 7 月第 1 次印刷  
书号 ISBN 978-7-5135-6324-6  
定价 22.00 元

购书咨询: (010) 88819929 电子邮箱: [club@fltrp.com](mailto:club@fltrp.com)  
外研书店: <http://www.fltrpstore.com>  
凡印刷、装订质量问题, 请联系我社印制部  
联系电话: (010) 61207896 电子邮箱: [zhijian@fltrp.com](mailto:zhijian@fltrp.com)  
凡侵权、盗版书籍线索, 请联系我社法律事务部  
举报电话: (010) 88817519 电子邮箱: [banquan@fltrp.com](mailto:banquan@fltrp.com)  
法律顾问: 立方律师事务所 刘旭东律师  
中咨律师事务所 殷斌律师  
物料号: 263240001

# SOMMAIRE

|  |     |
|--|-----|
| ■ Introduction .....                                       | 3   |
| ■ <b>Unité 1</b> <i>Et moi, et moi, et moi...</i> .....    | 15  |
| Leçon 1 Solo mais pas trop .....                           | 15  |
| Leçon 2 Vous, moi, toit .....                              | 19  |
| Leçon 3 SOS Service .....                                  | 22  |
| Leçon 4 La télé-réalité .....                              | 25  |
| Savoir-faire .....   | 28  |
| ■ <b>Unité 2</b> <i>D'ici ou d'ailleurs</i> .....          | 29  |
| Leçon 5 Passeport pour l'Europe .....                      | 29  |
| Leçon 6 Devenir français .....                             | 32  |
| Leçon 7 Égalité pour tous ? .....                          | 36  |
| Leçon 8 France Europe Express .....                        | 40  |
| Savoir-faire .....   | 42  |
| ■ <b>Unité 3</b> <i>En avant la musique !</i> .....        | 43  |
| Leçon 9 Que la fête commence ! .....                       | 43  |
| Leçon 10 On connaît la chanson .....                       | 46  |
| Leçon 11 À l'affiche du bac .....                          | 48  |
| Leçon 12 Les Francofolies .....                            | 52  |
| Savoir-faire .....   | 55  |
| Évaluation 1 .....   | 56  |
| ■ <b>Unité 4</b> <i>Espace vert</i> .....                  | 58  |
| Leçon 13 New York, New York .....                          | 58  |
| Leçon 14 Côté jardin .....                                 | 62  |
| Leçon 15 Sur les pavés, la plage .....                     | 65  |
| Leçon 16 Paris autrement .....                             | 68  |
| Savoir-faire .....   | 71  |
| ■ <b>Unité 5</b> <i>Changer de vie</i> .....               | 72  |
| Leçon 17 Les enfants du rock .....                         | 72  |
| Leçon 18 Et si c'était vous ? .....                        | 76  |
| Leçon 19 Chambres à louer .....                            | 79  |
| Leçon 20 Terres d'aventures .....                          | 82  |
| Savoir-faire .....   | 84  |
| ■ <b>Unité 6</b> <i>Entre la poire et le fromage</i> ..... | 85  |
| Leçon 21 Dans les normes .....                             | 85  |
| Leçon 22 Jour de fête .....                                | 89  |
| Leçon 23 À table ! .....                                   | 93  |
| Leçon 24 La Semaine du goût .....                          | 96  |
| Savoir-faire .....   | 99  |
| Évaluation 2 .....   | 100 |
| ■ <b>Tests</b> .....                                       | 102 |
| ■ <b>Corrigés des tests</b> .....                          | 114 |

# SOMMAIRE

|   |     |
|---|-----|
| ■ Introduction .....                                | 3   |
| ■ Unité 1 <i>Et moi, et moi, et moi...</i> .....    | 15  |
| Leçon 1 Solo mais pas trop .....                    | 15  |
| Leçon 2 Vous, moi, toit .....                       | 19  |
| Leçon 3 SOS Service .....                           | 22  |
| Leçon 4 La télé-réalité .....                       | 25  |
| Savoir-faire .....                                  | 28  |
| ■ Unité 2 <i>D'ici ou d'ailleurs</i> .....          | 29  |
| Leçon 5 Passeport pour l'Europe .....               | 29  |
| Leçon 6 Devenir français .....                      | 32  |
| Leçon 7 Égalité pour tous ? .....                   | 36  |
| Leçon 8 France Europe Express .....                 | 40  |
| Savoir-faire .....                                  | 42  |
| ■ Unité 3 <i>En avant la musique !</i> .....        | 43  |
| Leçon 9 Que la fête commence ! .....                | 43  |
| Leçon 10 On connaît la chanson .....                | 46  |
| Leçon 11 À l'affiche du bac .....                   | 48  |
| Leçon 12 Les Francfolies .....                      | 52  |
| Savoir-faire .....                                  | 55  |
| Évaluation 1 .....                                  | 56  |
| ■ Unité 4 <i>Espace vert</i> .....                  | 58  |
| Leçon 13 New York, New York .....                   | 58  |
| Leçon 14 Côté jardin .....                          | 62  |
| Leçon 15 Sur les pavés, la plage .....              | 65  |
| Leçon 16 Paris autrement .....                      | 68  |
| Savoir-faire .....                                  | 71  |
| ■ Unité 5 <i>Changer de vie</i> .....               | 72  |
| Leçon 17 Les enfants du rock .....                  | 72  |
| Leçon 18 Et si c'était vous ? .....                 | 76  |
| Leçon 19 Chambres à louer .....                     | 79  |
| Leçon 20 Terres d'aventures .....                   | 82  |
| Savoir-faire .....                                  | 84  |
| ■ Unité 6 <i>Entre la poire et le fromage</i> ..... | 85  |
| Leçon 21 Dans les normes .....                      | 85  |
| Leçon 22 Jour de fête .....                         | 89  |
| Leçon 23 À table ! .....                            | 93  |
| Leçon 24 La Semaine du goût .....                   | 96  |
| Savoir-faire .....                                  | 99  |
| Évaluation 2 .....                                  | 100 |
| ■ Tests .....                                       | 102 |
| ■ Corrigés des tests .....                          | 114 |



# Introduction

## A PRÉSENTATION DE LA MÉTHODE

Comme sa version précédente, *Le Nouveau Taxi !* est conçu pour développer « un ensemble de compétences générales et, notamment, une compétence à communiquer langagièrement [...] dans des contextes et des conditions variés [...] en mobilisant les stratégies qui paraissent le mieux convenir à l'accomplissement des tâches à effectuer. » (*Cadre européen commun de référence pour les langues*, p. 15.)

Ainsi, l'apprenant est amené à mettre en œuvre non seulement des savoirs, mais aussi des savoir-faire, des savoir-être et des savoir-apprendre. Il est aidé en cela par une méthode qui présente une structure simple, des documents accessibles et un parcours pédagogique clairement balisé.

## 1 PUBLIC ET OBJECTIFS

*Le Nouveau Taxi !* s'adresse à des adultes ou à de grands adolescents de niveau débutant en français langue étrangère (FLE). Il permet d'acquérir rapidement une compétence de communication suffisante pour satisfaire des échanges sociaux et des besoins concrets au cours, par exemple, d'un séjour dans un pays francophone. Il est articulé en trois niveaux correspondant aux niveaux A1, A2 et B1 du CECRL.

*Le Nouveau Taxi ! 3* couvre le **niveau B1** (utilisateur indépendant) du CECRL et permet à l'apprenant de se préparer au DELF B1. Il correspond à environ 200 heures de cours (120 heures pour le livre de l'élève, 80 pour le cahier d'exercices).

## 2 NOUVEAUTÉS

Plusieurs années d'expérimentation et d'utilisation de *Taxi !*, auprès de publics très divers et dans des conditions d'emploi fort différentes, nous amènent aujourd'hui à proposer une méthode profondément remaniée.

Tout en **conservant la structure et la démarche pédagogique** de la méthode, appréciées des utilisateurs, nous avons :

- actualisé et renouvelé les **documents proposés** ;
- accentué l'**approche actionnelle** ;
- renforcé le **travail linguistique** ;
- développé les **procédures d'évaluation** ;
- créé une transition plus souple entre chacun des niveaux de la méthode ;
- remanié les contenus du niveau 3 pour une **progression plus douce**.

Par ailleurs, *Le Nouveau Taxi !* offre à présent un **support numérique** pour l'apprentissage et l'évaluation, puisque le livre de l'élève s'accompagne d'un **CD-Rom encarté** (voir plus bas).

## 3 MATÉRIEL

Cette nouvelle édition propose un **matériel pédagogique enrichi**, qui comprend :

- un livre de l'élève de 174 pages, avec un disque encarté ;

# Introduction

- un cahier d'exercices de 70 pages ;
- un guide pédagogique de 116 pages.

## • Le livre de l'élève

Il comprend :

- 12 unités thématiques de 4 leçons chacune, chaque unité s'achevant sur une page de bilan actionnel (*Savoir-faire*) ;
- 4 évaluations de type DELF.

Avec, en annexes :

- un mémento grammatical ;
- les transcriptions des enregistrements ;
- un lexique trilingue ;
- un tableau des contenus ;

## • Le disque encarté

Il se compose de 2 parties : le CD pour classe et le CD-Rom.

## • Le CD pour classe

D'une durée totale de presque deux heures, il contient tous les enregistrements de la méthode (documents déclencheurs, exercices d'écoute, activités de phonétique, compréhensions orales des bilans actionnels et des évaluations du livre de l'élève, compréhensions orales des tests du guide pédagogique).

## • Le CD-Rom en 3 parties

- une partie **Audio**, qui contient les enregistrements de tous les documents déclencheurs du livre de l'élève. Cette partie est lisible sur ordinateur ou sur lecteur CD MP3 ;
- une partie **Portfolio**, qui comprend 12 pages de portfolio imprimables (1 page par unité) ;
- une partie **Activités**, qui offre 72 activités autocorrectives, soit 6 par unité, pour vérifier ses acquis de manière ludique et interactive en grammaire, vocabulaire et conjugaison. Ces activités peuvent être réalisées sur ordinateur ou sur Tableau Blanc Interactif (TBI). Dans le livre de l'élève, l'apprenant trouvera, en fin de leçon, un renvoi aux activités correspondantes du CD-Rom.

### Configurations minimales requises pour la lecture du CD-Rom

#### Sur PC

Système d'exploitation Windows 2000, XP ou Vista.  
Processeur Pentium IV ou supérieur.  
512 Mo de RAM (1 Go recommandé).  
500 Mo d'espace disque disponible.  
Lecteur de CD-Rom.  
Résolution 1 024 × 768.

# Introduction

## • Le cahier d'exercices

Il renforce les apprentissages et systématise les savoirs et les savoir-faire. Les corrigés sont inclus dans le cahier d'exercices et se trouvent p. 63.

Dans le guide, le picto  renvoie aux exercices correspondants du cahier d'exercices.

## • Le guide pédagogique

Le présent guide pédagogique fournit aux enseignants un accompagnement pédagogique qui leur apporte aide et conseils dans la préparation et l'animation de leurs cours. Pour chacune des douze unités du livre de l'élève, les enseignants se verront proposer une démarche d'exploitation structurée, qu'il conviendra d'adapter en fonction de la diversité des publics d'apprenants et dans le respect de la pluralité des cultures éducatives et des contraintes horaires et institutionnelles.

Ce guide comprend :

- une présentation des principes généraux et de l'approche pédagogique qui fondent la méthode ;
- des suggestions pour l'exploitation des documents et pour le déroulement de chaque leçon ;
- les corrigés ou des propositions de réponse pour toutes les activités du livre de l'élève (exercices des leçons, activités des pages *Savoir-faire* et des pages *Évaluation*) ;
- des informations culturelles et des suggestions d'activités complémentaires ;
- 2 pages de tests pour chaque unité et leurs corrigés.

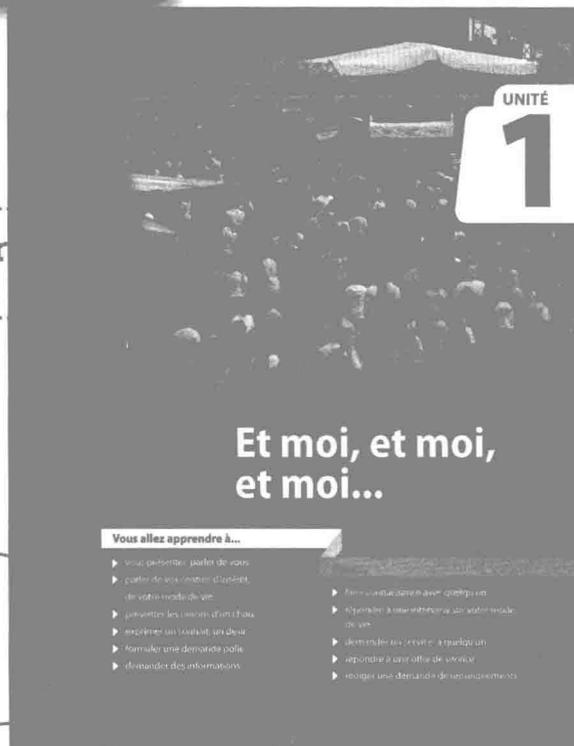
## B STRUCTURE D'UNE UNITÉ

### Page d'ouverture d'unité

**Le contrat d'apprentissage dans une approche actionnelle**

Objectifs communicatifs

Objectifs fonctionnels



**UNITÉ 1**

**Et moi, et moi, et moi...**

**Vous allez apprendre à...**

- ▶ vous présenter, parler de vous
- ▶ parler de vos modes d'apprentissage
- ▶ présenter les besoins d'un individu
- ▶ explorer un besoin, un devoir
- ▶ formuler une demande polie
- ▶ demander des informations
- ▶ faire une situation avec quelqu'un
- ▶ répondre à une situation de votre mode de vie
- ▶ demander au service à quelqu'un
- ▶ répondre à une offre de service
- ▶ recevoir une demande de renseignements

# Introduction

## Déroulement d'une unité

3 leçons d'apprentissage

### LEÇON 3 SOS Service

**STRUCTURES**

1. Demander à quelqu'un de faire quelque chose.  
2. Donner des conseils.  
3. Donner des informations.  
4. Donner des ordres.  
5. Donner des suggestions.  
6. Donner des excuses.  
7. Donner des remerciements.  
8. Donner des compliments.  
9. Donner des félicitations.  
10. Donner des condoléances.  
11. Donner des excuses.  
12. Donner des remerciements.  
13. Donner des compliments.  
14. Donner des félicitations.  
15. Donner des condoléances.

**ENTRAÎNEZ-VOUS**

1. Choisissez un service et écrivez un message.  
2. Choisissez un service et écrivez un message.  
3. Choisissez un service et écrivez un message.  
4. Choisissez un service et écrivez un message.  
5. Choisissez un service et écrivez un message.  
6. Choisissez un service et écrivez un message.  
7. Choisissez un service et écrivez un message.  
8. Choisissez un service et écrivez un message.  
9. Choisissez un service et écrivez un message.  
10. Choisissez un service et écrivez un message.

### LEÇON 2 Vous, moi, toi

**STRUCTURES**

1. Comparer deux personnes ou deux choses.  
2. Comparer deux personnes ou deux choses.  
3. Comparer deux personnes ou deux choses.  
4. Comparer deux personnes ou deux choses.  
5. Comparer deux personnes ou deux choses.  
6. Comparer deux personnes ou deux choses.  
7. Comparer deux personnes ou deux choses.  
8. Comparer deux personnes ou deux choses.  
9. Comparer deux personnes ou deux choses.  
10. Comparer deux personnes ou deux choses.

**ENTRAÎNEZ-VOUS**

1. Choisissez deux personnes et comparez-les.  
2. Choisissez deux personnes et comparez-les.  
3. Choisissez deux personnes et comparez-les.  
4. Choisissez deux personnes et comparez-les.  
5. Choisissez deux personnes et comparez-les.  
6. Choisissez deux personnes et comparez-les.  
7. Choisissez deux personnes et comparez-les.  
8. Choisissez deux personnes et comparez-les.  
9. Choisissez deux personnes et comparez-les.  
10. Choisissez deux personnes et comparez-les.

### LEÇON 1 Solo mais pas trop

**STRUCTURES**

1. Exprimer une opinion.  
2. Exprimer une opinion.  
3. Exprimer une opinion.  
4. Exprimer une opinion.  
5. Exprimer une opinion.  
6. Exprimer une opinion.  
7. Exprimer une opinion.  
8. Exprimer une opinion.  
9. Exprimer une opinion.  
10. Exprimer une opinion.

**ENTRAÎNEZ-VOUS**

1. Choisissez un sujet et exprimez votre opinion.  
2. Choisissez un sujet et exprimez votre opinion.  
3. Choisissez un sujet et exprimez votre opinion.  
4. Choisissez un sujet et exprimez votre opinion.  
5. Choisissez un sujet et exprimez votre opinion.  
6. Choisissez un sujet et exprimez votre opinion.  
7. Choisissez un sujet et exprimez votre opinion.  
8. Choisissez un sujet et exprimez votre opinion.  
9. Choisissez un sujet et exprimez votre opinion.  
10. Choisissez un sujet et exprimez votre opinion.

### LEÇON 1 je vous trouve très beau

**STRUCTURES**

1. Exprimer une opinion.  
2. Exprimer une opinion.  
3. Exprimer une opinion.  
4. Exprimer une opinion.  
5. Exprimer une opinion.  
6. Exprimer une opinion.  
7. Exprimer une opinion.  
8. Exprimer une opinion.  
9. Exprimer une opinion.  
10. Exprimer une opinion.

**ENTRAÎNEZ-VOUS**

1. Choisissez un sujet et exprimez votre opinion.  
2. Choisissez un sujet et exprimez votre opinion.  
3. Choisissez un sujet et exprimez votre opinion.  
4. Choisissez un sujet et exprimez votre opinion.  
5. Choisissez un sujet et exprimez votre opinion.  
6. Choisissez un sujet et exprimez votre opinion.  
7. Choisissez un sujet et exprimez votre opinion.  
8. Choisissez un sujet et exprimez votre opinion.  
9. Choisissez un sujet et exprimez votre opinion.  
10. Choisissez un sujet et exprimez votre opinion.

### LEÇON 1

**STRUCTURES**

1. Exprimer une opinion.  
2. Exprimer une opinion.  
3. Exprimer une opinion.  
4. Exprimer une opinion.  
5. Exprimer une opinion.  
6. Exprimer une opinion.  
7. Exprimer une opinion.  
8. Exprimer une opinion.  
9. Exprimer une opinion.  
10. Exprimer une opinion.

**ENTRAÎNEZ-VOUS**

1. Choisissez un sujet et exprimez votre opinion.  
2. Choisissez un sujet et exprimez votre opinion.  
3. Choisissez un sujet et exprimez votre opinion.  
4. Choisissez un sujet et exprimez votre opinion.  
5. Choisissez un sujet et exprimez votre opinion.  
6. Choisissez un sujet et exprimez votre opinion.  
7. Choisissez un sujet et exprimez votre opinion.  
8. Choisissez un sujet et exprimez votre opinion.  
9. Choisissez un sujet et exprimez votre opinion.  
10. Choisissez un sujet et exprimez votre opinion.

### LEÇON 1

**STRUCTURES**

1. Exprimer une opinion.  
2. Exprimer une opinion.  
3. Exprimer une opinion.  
4. Exprimer une opinion.  
5. Exprimer une opinion.  
6. Exprimer une opinion.  
7. Exprimer une opinion.  
8. Exprimer une opinion.  
9. Exprimer une opinion.  
10. Exprimer une opinion.

**ENTRAÎNEZ-VOUS**

1. Choisissez un sujet et exprimez votre opinion.  
2. Choisissez un sujet et exprimez votre opinion.  
3. Choisissez un sujet et exprimez votre opinion.  
4. Choisissez un sujet et exprimez votre opinion.  
5. Choisissez un sujet et exprimez votre opinion.  
6. Choisissez un sujet et exprimez votre opinion.  
7. Choisissez un sujet et exprimez votre opinion.  
8. Choisissez un sujet et exprimez votre opinion.  
9. Choisissez un sujet et exprimez votre opinion.  
10. Choisissez un sujet et exprimez votre opinion.

# Introduction

## Déroulement d'une unité (à suivre)

### LEÇON 4 La télé-réalité

**1** **Leçon**

**2** **Présenté par Marc et Raphaëlle**

**3** **Apportez vos témoignages pour nos prochains émissions :**

- Cher un certain Paul
- Leur histoire d'amour est impossible
- Frères-sœurs : le détestent

**4** **Préférez pas à contacter Anne-Cécile par e-mail ou par téléphone au 01 41 86 00 00.**

**UNITÉ 1 LEÇON 4**

**1** **Leçon**

**2** **Présenté par Marc et Raphaëlle**

**3** **Apportez vos témoignages pour nos prochains émissions :**

- Cher un certain Paul
- Leur histoire d'amour est impossible
- Frères-sœurs : le détestent

**4** **Préférez pas à contacter Anne-Cécile par e-mail ou par téléphone au 01 41 86 00 00.**

**UNITÉ 1 LEÇON 4**

**THEME**

**1** **Leçon**

**2** **Présenté par Marc et Raphaëlle**

**3** **Apportez vos témoignages pour nos prochains émissions :**

- Cher un certain Paul
- Leur histoire d'amour est impossible
- Frères-sœurs : le détestent

**4** **Préférez pas à contacter Anne-Cécile par e-mail ou par téléphone au 01 41 86 00 00.**

**REPÉREZ**

**1** **Histoire d'ego.**

**2** **Demande d'informations.**

## 1 leçon de synthèse

## 1 page Savoir-faire

### Savoir-faire

**1** **Au secours, comment ça marche ?**

**2** **Quelle chance ! Je n'y crois pas !**

**3** **S.O.S. animal de compagnie...**

**4** **La colocation, oui, mais...**

# Introduction

Dans chaque leçon d'apprentissage

Activités de compréhension globale et finalisée

Document déclencheur

Support visuel

Enregistrement (CD pour classe)

The screenshot shows a lesson page with a large document titled "Je vous trouve très beau" (I find you very beautiful). The document is a letter or postcard with French text. The lesson page includes a title "Solo mais pas trop" and various sections of text and exercises. A small image of a CD-ROM is visible in the top right corner of the page.

The screenshot shows a lesson page with several sections: "Situations de communication" (Communication situations), "Travail sur la phonétique" (Phonetic work), and "Communiquer" (Communicate). The page contains various exercises and text blocks, including a small image of a CD-ROM in the bottom left corner.

Situations de communication et tâches pour réinvestir les acquis

Travail sur la phonétique

The screenshot shows a lesson page with a section titled "FOUR WOULD BEEP". The page contains various exercises and text blocks, including a small image of a CD-ROM in the bottom right corner.

Renvoi aux activités du CD-Rom



# Introduction

## C OPTIONS MÉTHODOLOGIQUES

### 1 LE PARCOURS PÉDAGOGIQUE

*Le Nouveau Taxi !* est une **méthode simple à utiliser**, à la fois par l'enseignant et par les apprenants. Les **objectifs** et les **contenus** sont **clairement définis**, leçon par leçon. Le **parcours pédagogique** est **soigneusement balisé**, tout en laissant à l'enseignant la liberté de choisir ses propres techniques. Ainsi, en grammaire, la conceptualisation est préconisée, mais l'enseignant reste libre d'adopter la démarche de son choix.

L'enseignant peut choisir d'**ajouter des activités** qu'il juge profitables aux apprenants grâce aux propositions complémentaires offertes dans ce guide. Ainsi, il peut doser les activités de classe en fonction du temps disponible et de la quantité de travail réalisé par les apprenants en dehors de la classe.

Chaque unité comprend **deux types de leçon** :

- trois leçons d'**apprentissage** ;
- une quatrième leçon de **synthèse** et d'**ouverture culturelle** à partir de documents écrits.

#### • Les trois leçons d'apprentissage

Chacune de ces leçons d'apprentissage s'appuie sur un travail de découverte et de compréhension de plusieurs documents authentiques (sonores, écrits, iconographiques) centrés autour d'un même thème. Le travail de compréhension permet d'aller progressivement du **sens vers la forme**, puis **de la forme à la mise en pratique des savoirs et savoir-faire**. Elle se déroule selon le schéma suivant.

##### *a. Le sens : découverte et compréhension des documents*

Le travail de compréhension des documents procède par étapes : de la découverte à la compréhension globale des documents et de la compréhension globale à la compréhension détaillée. Cette dernière étape constitue un préalable indispensable au travail linguistique proposée dans la leçon.

##### *b. L'entraînement à l'utilisation des formes*

Cette phase consiste à réemployer toutes les formes lexicales et grammaticales repérées en contexte, afin de les rendre familières. À cet effet, les exercices contenus dans le manuel peuvent être complétés par le travail en classe et par le travail en autonomie (cahier d'exercices et CD-Rom).

##### *c. La mise en pratique*

Le parcours pédagogique s'achève avec la rubrique *Communiquez*. Cette rubrique, centrée sur la production orale et/ou écrite, a pour objectif de réinvestir les acquis à travers des tâches en lien avec le contexte et les contenus de la leçon.

#### • La leçon de synthèse

L'étude de la quatrième leçon suit un déroulement comparable à celui des leçons d'apprentissage. Tout d'abord, une observation de la page permet de découvrir le thème et la fonction des documents. Puis une série de **repérages** (*Repérez*) amène à parcourir les documents pour y trouver les informations utiles à la réalisation des tâches proposées dans la seconde rubrique de la leçon (*Réalisez*).

Une distinction essentielle existe cependant avec les leçons d'apprentissage ; la part de l'entraînement formel est beaucoup plus réduite, l'effort principal étant concentré sur la réalisation de tâches à réaliser, aussi bien à l'oral qu'à l'écrit.

# Introduction

## 2 ■ L'APPROCHE ACTIONNELLE

Le principe de la démarche actionnelle consiste à considérer l'apprenant comme un acteur social, ce dernier étant amené à réaliser des tâches dans un environnement et un contexte aussi authentiques que possible. Cette démarche est systématiquement mise en œuvre dans :

- la rubrique *Communiquez* de chacune des leçons d'apprentissage ;
- la rubrique *Réalisez* des leçons de synthèse ;
- les pages *Savoir-faire*.

### • Les rubriques *Communiquez* et *Réalisez*

Ces rubriques permettent à l'apprenant de réinvestir ses acquis à travers une ou deux tâches aussi proches que possibles d'un contexte authentique : les activités proposées s'appuient sur des situations que chacun de nous est susceptible de rencontrer dans la vie de tous les jours et qui impliquent un résultat.

### • Les pages *Savoir-faire*

Ces nouvelles pages proposent, en fin d'unité, un **bilan actionnel** qui se compose de trois ou quatre tâches concrètes à réaliser. Ces tâches, aboutissement et complément nécessaire du travail effectué au cours de l'unité, mettent les apprenants dans des situations de la vie courante et vérifient leur capacité à faire face à ces situations.

Elles sont par ailleurs l'occasion de mettre en œuvre une variété de compétences. Contrairement aux tests, elles n'ont pas pour but d'évaluer la compétence et le degré de correction atteints dans le maniement du langage, mais d'**évaluer la performance**, c'est-à-dire ce que l'apprenant peut faire pour résoudre, par le langage, les problèmes auxquels il est confronté dans la vie réelle.

## 3 ■ LE TRAVAIL LINGUISTIQUE

### • La grammaire

Elle se présente sous plusieurs formes complémentaires :

- la rubrique *Grammaire* des leçons, qui présentent les principaux points de grammaire à traiter. C'est une grammaire ponctuelle et centrée surtout sur la morphologie. Elle est présentée sous forme de **tableaux clairs et synthétiques**, accompagnés, le cas échéant, d'explications grammaticales complémentaires ;
- le *Mémento grammatical* complet en fin de manuel, qui regroupe et hiérarchise les phénomènes, précise leurs emplois et établit des distinctions entre formes écrites et orales ;
- les **conseils d'utilisation** leçon par leçon présentés dans ce guide.

Dans l'adaptation chinoise, on a pris la méthode déductive traditionnelle de présentation de la grammaire consistant à partir de règles qu'on explique, puis qu'on applique dans des exercices. Néanmoins dans la pratique en classe, on préférera l'**approche inductive** de la conceptualisation : observation des formes et des structures pour arriver à la formulation de règles et à une véritable réflexion sur le fonctionnement de la langue. Les règles sont enrichies et affinées au fur et à mesure de la découverte d'éléments nouveaux.

Il ne s'agit donc pas pour l'enseignant d'apporter simplement des réponses aux exercices ou d'expliquer les règles de grammaire, mais plutôt d'aider les élèves à émettre des hypothèses et à tirer leurs propres conclusions sur le fonctionnement linguistique de la langue française.

# Introduction

## • La phonétique

La rubrique *Prononcez* est un outil très important dans l'apprentissage des apprenants. Dans le domaine de l'oral, il faut bien entendre pour bien (re)produire. La discrimination demeure l'étape essentielle : la discrimination entre phonèmes segmentaux (voyelles, consonnes, semi-consonnes) ou suprasegmentaux (chute du (e), liaison, accent tonique, accent d'insistance, groupes rythmiques, intonation) forme un champ très vaste, loin d'être acquis avant le niveau 3.

API : On ne saurait trop insister sur l'outil précieux que représente l'**Alphabet Phonétique International**. D'abord, il permet à l'apprenant de **savoir comment prononcer** le mot qu'il vient de chercher dans le dictionnaire bilingue : cette information, précédant même la traduction, est souvent ignorée faute de pratique de l'API. Ensuite, de mettre le doigt sur l'origine de sa difficulté en gommant les différences graphiques : *Ex.* Entre « il est lent, ce train » [i lɛ lɑ̃ sɛ trɛ̃] et « il est long, ce train » [i lɛ lɔ̃ sɛ trɛ̃]. Enfin, cet alphabet pourra **permettre une comparaison entre le français et la langue maternelle de l'élève** à condition bien entendu d'en connaître les phonèmes, ce qui sera toujours utile ! *Ex.* le mot « jardin » se prononce en français [ʒaʁ dɛ̃] et en espagnol [χaɾ din]. L'élève peut ainsi prendre en charge cette partie de son apprentissage, progresser de manière plus autonome et consolider ses connaissances.

Toujours dans la même optique de systématisation, il est proposé des exercices de relation graphie – phonie (*Ex.* : la prononciation de (s), les graphies de [ʒ]). Les points traités figurent dans le tableau des contenus, mais, une fois le principe acquis, on peut l'appliquer par exemple aux prononciations du (c) et aux nombreuses graphies de [e], pour noter les liaisons et les transcrire phonétiquement. On prendra l'habitude de noter les montées de la voix, la place de l'accent tonique. « Visualiser » précisément ce qu'il a entendu permet à l'élève de mieux le « fixer » dans sa mémoire. Peu à peu les sons s'organisent dans un système qu'il perçoit puis maîtrise.

Ainsi, la rubrique *Prononcez*, en fin de leçon, ne reflète qu'un aspect très limité de l'étude des sons, du rythme et de l'intonation. Elle est laissée à l'initiative du professeur, qui peut l'utiliser quand il le juge utile. C'est un « plus » qui peut débloquer une écoute ou une prononciation défectueuse, mais ces exercices ne sauraient répondre à tous les besoins.

## • La systématisation linguistique

- Le Nouveau Taxi !* propose de nombreuses activités d'apprentissage et de systématisation linguistique :
- dans le **livre de l'élève**, grâce aux exercices d'application de la rubrique *Entraînez-vous* ;
  - dans le **cahier d'exercices** qui propose, pour chaque leçon, une couverture plus approfondie de tous les aspects du langage (grammaire, conjugaison, vocabulaire, compréhension et production écrites), afin de permettre un réemploi et une fixation plus efficaces ;
  - dans la partie **Activités du CD-Rom**, qui permet de vérifier et de consolider ses acquis en grammaire, conjugaison et vocabulaire.

## 4 ■ L'ÉVALUATION

Dans *Le Nouveau Taxi !*, une grande importance est accordée à l'évaluation.

- **Évaluation sommative** avec, dans le livre de l'élève, **16 pages Évaluation** pour se préparer au DELF et, dans le cahier d'exercices, des activités de type DELF.
- **Évaluation formative**, dont le CECRL souligne le rôle comme outil d'apprentissage et non comme simple préparation à des tests de certification.

# Introduction

Ainsi, le guide pédagogique propose, pour chaque unité, un **test photocopiable**, qui permet d'évaluer la compréhension orale, la compréhension écrite ainsi que les productions orale et écrite.

Pour l'apprenant, c'est l'occasion de faire le point régulièrement sur ses mécanismes d'apprentissage et sur ses acquis. Pour l'enseignant, ce test offre la possibilité d'identifier les points qui ne sont pas suffisamment maîtrisés et sur lesquels il est nécessaire de revenir.

• **Autoévaluation** grâce au **portfolio imprimable** du CD-Rom, qui permet à l'apprenant de s'autoévaluer au fur et à mesure de son apprentissage (1 page de portfolio par unité).

C'est le moyen d'une réflexion et d'une prise de conscience destinées à responsabiliser l'apprenant et à augmenter sa motivation.

## 5 ■ LES CONTENUS SOCIOCULTURELS

La capacité à communiquer ne se réduit pas à un capital purement linguistique. Bien communiquer, c'est également maîtriser des codes culturels propres à une culture donnée, aller au-delà des relations superficielles stéréotypées et établir une relation entre la culture d'origine et la culture étrangère afin d'éviter les situations de malentendus culturels. *Le Nouveau Taxi !* a pour objectif de faire découvrir la culture française et francophone de manière toujours active. Il ne s'agit pas d'expliquer la culture mais de donner à l'apprenant les outils qui vont lui permettre de découvrir les multiples aspects de la culture française ou francophone.

Les documents proposés dans les leçons d'apprentissage répondent à des objectifs communicatifs et linguistiques précis et s'intègrent tous dans une thématique culturelle différente selon les unités. Les leçons de synthèse permettent d'approfondir le thème développé dans l'unité tout en réinvestissant les acquis des leçons précédentes.

## 6 ■ LE RÔLE DU PROFESSEUR

Si le professeur est un transmetteur de savoirs, d'informations, d'explications, il est aussi, et de manière tout aussi essentielle, celui qui organise et anime la classe, qui oriente les apprenants, qui les conseille, leur apprend à apprendre et les aide à acquérir de plus en plus d'autonomie. Il veille à instaurer dans la classe un climat de confiance pour favoriser les échanges et rendre possible la communication. Il s'efforce, entre autres, de :

- favoriser les interactions en classe ;
- toujours donner des consignes précises en français ;
- déterminer au préalable la durée de chaque activité ;
- donner à chacun l'occasion de prendre la parole ;
- répartir les tâches en tenant compte des capacités des élèves afin de ne mettre personne en situation d'échec ;
- encourager les élèves à réfléchir à leurs stratégies d'apprentissage et à s'autoévaluer régulièrement ;
- toujours, de façon générale, mettre l'apprenant au centre de l'apprentissage.